

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-15 ta' Settembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour du travail de Bruxelles — il-Belġju) — Jhonny Briot vs Randstad Interim, Sodexho SA, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-386/09) ⁽¹⁾

(It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 104(3) tar-Regoli tal-Proċedura — Direttiva 2001/23/KE — Trasferiment ta' impriża — Salvagwardja tad-drittijiet tal-ħaddiema — Nuqqas ta' tiġdid ta' kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat ta' impjegat temporanju)

(2010/C 346/36)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour du travail de Bruxelles

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jhonny Briot

Konvenuti: Randstad Interim, Sodexho SA, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Cour du travail de Bruxelles — Interpretazzjoni tal-Artikoli 1(1), 2(1)(a) u 2(ċ), 3(1) u 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriża, negozji jew partijiet ta' impriża jew negozji (ĠU L 82, p. 16) — Nuqqas ta' tiġdid tal-kuntratt ta' xogħol għal żmien definit ta' ħaddiem temporanju minhabba trasferiment ta' impriża — Possibbiltà li aġenzija ta' xogħol temporanju jew, fin-nuqqas tagħha, istituzzjoni Komunitarja li tagħmel użu mis-servizzi ta' ħaddiema temporanji titqies bhala "min jagħmel it-trasferiment" — Possibbiltà ta' esklużjoni tal-ħaddiema temporanji mill-garanziji offerti mid-direttiva preżenti — Obbligu jew fakultà ta' żamma tar-relazzjoni ta' xogħol mill-persuna li lilha jsir trasferiment

Dispożittiv

F'ċirkustanzi bhal dawk fil-kawża prinċipali, meta l-kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat ta' impjegat temporanju jintemm, minhabba li t terminu miftiehem jiskadi, f'data qabel dik tat-trasferiment tal-attività li magħha kien assenjat l-impjegat għal żmien determinat, in-nuqqas ta' tiġdid tal-imsemmi kuntratt minhabba dan it-trasferiment ma jkunsirx il-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriża, negozji jew parti-

jiet ta' impriża jew negozji. Għalhekk, l-imsemmi impjegat ma għandux jiġi kkunsidrat li għadu għad-dispożizzjoni tal-impriża utenti fid-data tal-imsemmi trasferiment.

⁽¹⁾ ĠU C 312, 19.12.2009.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-2 ta' Settembru 2010 — Mehmet Salih Bayramoglu vs Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-28/10 P) ⁽¹⁾

(“Appell — Artikolu 119 tar-Regoli tal-Proċedura — Talbiet irregolari — Inammissibbiltà manifesta”)

(2010/C 346/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Mehmet Salih Bayramoglu (rappreżentant: A. Riza QC)

Appellata: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: C. Karamarcos u N. Görlitz, aġenti), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Balta u E. Finnegan, aġenti)

Suġġett

Appell mid-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza (It-Tieni Awla) tal-24 ta' Settembru 2009, Bayramoglu vs Il-Parlament u Il-Kunsill (T-110/09), li permezz tiegħu, il-Qorti tal-Prim'Istanza ċaħdet, abbażi ta' inammissibbiltà manifesta, rikors għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/511/KE, tal-10 ta' Ġunju 2004, li tikkonċerna r-rappreżentanza tal-poplu ta' Ċipru fil-Parlament Ewropew fil-każ ta' ftehim dwar il-problema ta' Ċipru — Rikors tardiv

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) M. Bayramoglu huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ GU C 80, 27.03.2010